

## واقع‌نمایی قرآن و تأثیر آن در تفسیر

از دیدگاه علامه طباطبائی

(با تأکید بر ابعاد بلاغی)

محمد نقیب‌زاده\*

### چکیده

قرآن کریم در تعابیر بلاغی خویش از قبیل تشبیهات، مجازها و استعاره‌ها زبان بیان واقع داشته است. مقاله حاضر به هدف اثبات این موضوع با توجه به دیدگاه علامه طباطبائی و پاسخ‌گویی به شباهت مربوط، به نگارش درآمده است. در میان اقسام تشبیه، تشبیه وهمی در قرآن به کار نرفته و نمونه‌های ادعایی آن از قبیل تشبیه شکوفه درخت جهنم به سرهای شیاطین و جن‌زدگی دیوانگان، مصدق این نوع تشبیه نیست.

مجاز و استعاره قرآنی نیز، در عالم واقع، پشتوانه دارد و همین، ملاک صحت یا خطای کاربرد مجاز و استعاره است.

در میان اقسام مبالغه، دو قسم تبلیغ و اغراق که از امکان عقلی بهره‌مندند، در قرآن یافت می‌شوند؛ اما غلوّ که فاقد امکان عقلی است، در قرآن به کار نرفته و نمونه‌های گفته شده را می‌توان پاسخ داد.

نمود دیگر بлагت در قرآن، قصه‌های قرآنی است که نویسنده‌گانی برخی از آنها را به جهت ظاهر تمثیلی، غیرواقعی دانسته‌اند، ولی سخن آنان پذیرفتی نیست.

کلیدواژه‌ها: واقع‌نمایی قرآن، تشبیه، تمثیل، مجاز، استعاره و مبالغه در قرآن.

## مقدمه

مصطفیت قرآن کریم از مخالفت با واقع، یکی از پشتونه‌های نظری یا مبانی تفسیر است که موضع مفسر در برابر آن، تفسیر وی را مستقیماً تحت تأثیر قرار می‌دهد. این مبنای گاهی با عنوان «واقع‌نمایی تعابیر قرآن» از آن یاد می‌شود، بدین معنا است که آیات این کتاب الهی، مطابق با واقع و حقیقت است و هیچ‌گونه مطلبی بر خلاف واقع در آن یافت نمی‌شود. این موضوع در تعابیر ادبی قرآن، جایگاه ویژه‌ای دارد؛ زیرا گویا برخی بین بیان ادبی و فاصله‌گرفتن از واقعیت ملازمه دیده‌اند.<sup>۱</sup> در این نوشتار، واقع‌گرایی قرآن در قلمروهای بلاغی مانند تشبيهات، مجاز، استعاره و مبالغه با توجه به دیدگاه‌های تفسیری علامه طباطبائی به بحث گذاشته شده و شباهت مربوط به هریک جداگانه پاسخ داده شده است. در میان پژوهش‌های پیشین مرتبط با موضوع این مقاله، نوشتاری که رویکرد مشابهی به لحاظ محتوا و قلمرو بحث، با این پژوهش داشته باشد یافت نگردید. مثلاً مقاله «زبان قرآن / تعهدبرانگیزی در متن واقع‌گویی» نوشته آقای محمدباقر سعیدی روشن<sup>۲</sup> که برای اثبات واقع‌نمایی، نمونه‌های چندی از آیات بیانگر موضوعاتی چون: توحید، توصیف قرآن، سنت‌های الهی، کیهان‌شناسی و... شاهد آورده است. نیز مقاله «واقع‌نمایی گزاره‌های قرآنی / تأملی در معیارهای غیرشناختاری در فهم زبان قرآن»<sup>۳</sup> چند دیدگاه غیرشناختاری در باب زبان دین را طرح و نقد می‌کند.

در نگاهی کلی به موضوع واقع‌نمایی آیات، علامه طباطبائی<sup>۴</sup> وصف «حکیم» در مورد قرآن را اشاره به پیراستگی آن از سخن پوچ و باطل دانسته است.<sup>۵</sup> از منظر علامه، همین پیراستگی قرآن، باید مبنای مفسر در فهم و تفسیر این کتاب الهی قرار گیرد؛ زیرا به تعییر ایشان، قرآن کتابی است که مدعی کلام الهی بودن و هدایت‌گری انسان‌ها به سعادت حقیقی است. پس بر مفسر چنین کتابی که قصد استنطاق آن را دارد لازم است پیش‌فرض خود را راستگو بودن این کتاب بداند و اینکه قرآن تنها به حقِ صریح اکتفا می‌کند و هیچ‌گونه مطلب باطل و سستی بدان راه ندارد.<sup>۶</sup> در ادامه به برخی از نمونه‌های واقع‌گرایی قرآن در قلمروهای بلاغی با توجه به دیدگاه علامه طباطبائی<sup>۷</sup> می‌پردازیم.

### ۱. واقع‌گرایی در تشبيهات قرآنی

از نمودهای روشن واقع‌نمایی بیانات قرآن، تشبيهات به کار رفته در آن است؛ زیرا به‌طور

طبیعی، گاهی بیان تشییه‌ی، گوینده را به وادی تخیل و پندارگرایی و درنتیجه فاصله گرفتن از واقعیت می‌کشاند. قرآن کریم در عین استفاده گسترده از تشییه که به تعییر اهل بلاغت، موجب شگفتی و زیبایی می‌شود و جایگاه نیکویی در بلاغت دارد<sup>۳</sup> از واقعیت فاصله نگرفته است.

در این زاویه نگاه، تشییهات قرآنی از جهت ماده و محتوا در کانون بررسی قرار می‌گیرد و اقسامی از تشییه که ارتباطی به جنبه محتوای آن ندارد، موضوع بحث نیست. در علم بیان، تشییه به اعتبارات و لحظه‌های گوناگون تقسیم‌های متنوعی یافته است. در میان آن تقسیمات، آنچه با ارتباط بیشتر به ماده و محتوای تشییه، زمینه‌ساز بحث از حقانیت و واقع‌نمایی تشییه می‌گردد، تقسیم تشییه به لحظه ماده دو طرف آن، یعنی مشبه و مشبه به است. در این لحظه، تشییه چهار قسم دارد:

یک. هر دو طرف آن حسی (به معنای قابل درک با یکی از حواس پنج‌گانه) باشد؛ دو. هر دو طرف تشییه، عقلی باشد. مقصود از عقلی، اموری است که با عقل درک می‌شود و هیچ‌یک از حواس پنج‌گانه مزبور برای درک آنها به کار نمی‌آید، مانند برخی صفات نفسانی و اخلاقی از قبیل شجاعت، غصب، و حلم.<sup>۷</sup>

نوعی از تشییه که ملحق به این قسم دوم شده و موضوع غیرواقع‌نمایی در آن طرح گشته، تشییه وهمی است؛ یعنی تشییه‌ی که حواس پنج‌گانه در درک آن دخالتی ندارد ولی به صورت فرضی، اگر قرار بر درک آن باشد، باید با یکی از حواس مزبور درک شود.<sup>۸</sup> یکی از موارد ادعایی کاربرد تشییه وهمی در قرآن، آیه ۶۴-۶۵ صافات است که بحث از آن به تفصیل، در ادامه خواهد آمد.

سه. مشبه عقلی و مشبه به حسی باشد، مانند «مَثُلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ» (ابراهیم ۱۸)؛ مثُل کسانی که به خداوندگار خود کافر شدند، کردارهایشان به خاکستری می‌ماند که بادی تن در روزی طوفانی بر آن بوزد.<sup>۹</sup> چهار. مشبه، حسی و مشبه به، عقلی باشد. بازگشت این قسم به تشییه محسوس به معقول است و در قرآن یافت نمی‌شود.

چنان‌که اشاره شد در میان اقسام مذکور تشییه وهمی که از موارد الحقیقی به قسم دوم شمرده می‌شود، زمینه شبهه غیرواقعی بودن را پدید آورده است. در ادامه، آیاتی از قرآن را می‌آوریم که به جهت کاربرد تشییه‌ی خاص در آنها این شبهه، مطرح شده است:

## ۱-۱. سرهای شیاطین

از آیاتی که مصدق کاربرد تشبیه و همی در قرآن پنداشته شده<sup>۱۰</sup> آیات ۶۴ و ۶۵ سوره صافات است: «إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ \* طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُؤُسُ الشَّيَاطِينِ؛ آن، درختی است که از قعر آتش سوزان می‌روید. شکوفه‌اش گویی کله‌های شیاطین است». در آیه مزبور، تشبیه شکوفه درخت جهنم به سرهای شیاطین، زمینه‌ساز شبهه غیرواقعی بودن آن تشبیه و ورود تشبیه و همی به قرآن است، به گونه‌ای که به گفته برخی مفسران، بعضی افراد ملحد، بر غیرمعارف بودن این تشبیه خرد گرفته‌اند.<sup>۱۱</sup>

مجموعاً چهار توجیه از مفسران اسلامی، در مورد آیه مذکور مطرح شده است: برخی از آنان، با استناد به شواهد لغوی، شیطان را به معنای مار و حشت‌ناکی دانسته‌اند که سر بسیار زشت و زنده‌ای دارد و شکوفه آن درخت جهنمی نیز در زشتی به آن مار تشبیه شده است. همین افراد با اشاره به برخی شواهد لغوی دیگر، شیطان را به معنای میوه نوعی درخت زشت‌منظر به نام صوم یا استن گرفته‌اند.<sup>۱۲</sup> در توجیه سوم به نقل از جباری گفته شده است: خداوند چهره شیاطین را در آتش چنان زشت‌منظر می‌گرداند که بیننده از دیدن آن چهره‌ها به وحشت می‌افتد؛ از این‌رو در آیه مزبور، شکوفه درخت جهنمی، به آن چهره‌ها تشبیه شده است و سرانجام در توجیه چهارم، علامه طباطبائی در کنار برخی از مفسران دیگر، با پذیرش ضمیمی غیرواقعی بودن تمثیل آیه و با استناد به ارتکاز ذهنی و خیالی عرب جاهلی در زشت‌پنداشتن چهره دیوان، وجه شبه در تشبیه مزبور را همین زشتی منظر دانسته است.<sup>۱۳</sup> علامه در این‌باره نگاشته است: تشبیه شکوفه درخت زقوم به سر شیاطین بدین لحاظ است که پندار عمومی مردم، شیطان را به زشت‌ترین صورت تصور می‌کند.<sup>۱۴</sup>

با فرض پذیرش توجیه اول و دوم، شبهه خلاف واقع بودن تشبیه کاملاً مرتفع می‌شود. اما در توجیه سوم، این نکته سؤال برانگیز وجود دارد که با توجه به ناآگاهی عرب جاهلی از چگونگی قیافه شیاطین در آتش جهنم، چرا تشبیه مزبور بیان شده است. اما توجیه چهارم (از علامه طباطبائی و برخی دیگر از مفسران) را به رغم ظهور ناصواب پیش‌گفته، می‌توان به وجهی صحیح بازگرداند؛ بدین بیان که موهم دانستن تشبیه در صورتی است که مشبه به، فاقد واقعیت خارجی و صرفاً فرضی باشد یا تنها در تصور باطل مخاطبان ریشه

داشته باشد؛<sup>۱۵</sup> اما تصور زشتی چهره شیاطین جنی، موهوم نیست؛ زیرا هرچند موجودات فراحسی از قبیل فرشتگان و جنیان، به طبع اولیه، موجوداتی نامحسوس و نامرئی برای انسان‌اند، به لحاظ تمثیل‌پذیری آنها به صورت حسی که از آیات و روایات<sup>۱۶</sup> متعددی استفاده می‌شود، می‌توان گفت دست‌کم برخی از انسان‌ها، مانند انبیا و اوصیا، از قیافه تمثیل‌یافته آنان آگاه بوده و همین اطلاع را به پیروان خود منتقل کرده‌اند.

شواهد قرآنی تمثیل فرشته و جن، متعدد است؛ از قبیل تمثیل فرشتگان مهمان در برابر حضرت ابراهیم<sup>۱۷</sup> به گونه‌ای که آن حضرت برای آنها غذای بشری فراهم ساخت.<sup>۱۸</sup> نیز جریان ورود ملائکه به شهر حضرت لوط<sup>۱۹</sup> به صورتی که قوم آن حضرت با دیدن آنان به طمع ارتکاب گناه با آنان افتادند.<sup>۲۰</sup> همچنین تمثیل فرشته برای حضرت مریم<sup>۲۱</sup> به گونه‌ای که آن حضرت از دیدن وی دچار حیرت گشت و از وی به خدا پناه برد. اما تمثیل جنیان نیز شواهدی از قرآن دارد؛ مانند داستان تسخیر شیاطین در دستگاه حکومتی حضرت سلیمان<sup>۲۲</sup> و به کارگیری آنها در امور مادی و بشری از قبیل ساختمان‌سازی و غواصی.<sup>۲۳</sup>

علامه طباطبائی<sup>۲۴</sup> بر این باور است که مشاهده صورت واقعی ملائکه، در ظرف ماده و عالم دنیا برای افراد معمولی امکان‌پذیر نیست و تنها با انتقال از این دنیا به سرای آخرت که با مرگ تحقق می‌یابد، ممکن می‌گردد. ایشان این حقیقت را از دو آیه ذیل استفاده کرده‌اند:  
 «وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكًا لَقُضَى الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ \* وَلَوْ جَعَلْنَا مَلَكًا لَجَعَلْنَا رَجُلًا وَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ» (انعام: ۸-۹)؛ و گفتند چرا فرشته‌ای بر او فرو نیامد؟ و اگر فرشته‌ای می‌فرستادیم همانا کار گزارده می‌شد [هلاک می‌شدند] و دیگر مهلت نمی‌یافتد. و اگر او را فرشته‌ای می‌کردیم باز هم او را [به صورت] مردی می‌ساختیم و آنچه را [اکنون بر خود و دیگران] پوشیده می‌دارند، بر آنان پوشیده می‌داشتم». <sup>۲۵</sup> به باور علامه، انسان‌های فرورفته در مادیات و ساکنان سرای طبیعت طاقت مشاهده فرشتگان را ندارند به گونه‌ای که بر فرض ورود انسان‌ها به ظرف وجودی ملائکه، انتقال از سرای ماده به ماوراء، یعنی تحقق مرگ، حتمی خواهد بود.<sup>۲۶</sup>

مرحوم ملاصدرا در بیان چگونگی تمثیل فرشته و شیطان به صورت یا صورت‌های مختلف، می‌گوید: فرشته و شیطان دارای دو صورت حقیقی و تمثیل‌یافته‌اند که مشاهده صورت حقیقی آنها جز با نور نبوت امکان‌پذیر نیست؛ چنان‌که پیامبر<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> در دنیا، تنها دو بار

جبرئیل را به صورت حقیقی خویش دید، اما در بیشتر اوقات او را به صورت دحیه کلبی - که جوانی خوش‌سیما بود - مشاهده می‌کرد. ملاصدرا در ادامه با اشاره به اینکه برخی از اهل مکافه شیطان را به صورت‌های زشتی همچون قورباغه یا سگی چسبیده به مردار دیده‌اند، می‌افزاید: صورت ملکوتی، تابعی از حقیقت و اوصاف اشیا است پس به ناچار، موجود پلید به صورتی زشت دیده می‌شود؛ چنان‌که شیطان در چهره سگ، خوک، قورباغه یا... مشاهده می‌گردد و فرشته نیز در قیافه‌ای زیبا رؤیت می‌شود. پس صورت، تابلو و نماد معنا و حقیقت است؛ از همین‌رو، دیدن میمون و خوک در خواب، بیانگر انسانی ناپاک و مشاهده گوسفند، نشان انسانی درست و سلیم‌نفس است.<sup>۲۳</sup>

تمثیل فرشته به صورت زیبا و صورت‌نگاری شیطان به قیافه‌ای زشت، شواهد روایی نیز دارد؛ از قبیل جریان ظهور جبرئیل به صورت دحیه کلبی، نیز گزارش برخی از اینها از رؤیت شیطان که بیانگر چهره زشت و پلید است.<sup>۲۴</sup>

نتیجه آنکه حتی با وجود سخن علامه در خصوص ممکن نبودن رؤیت فرشتگان برای افراد معمولی، می‌توان گفت اصل تمثیل‌پذیری ملانکه و جنیان و تحقق رؤیت آنان از سوی افراد خاص انکارناپذیر است و گزارش‌های چنین افرادی نیز همین نکته را تأیید می‌کند.

## ۱-۲. جن زدگی دیوانگان

قرآن کریم در کریمة ۲۷۵ بقره با تشییه رباخواران به دیوانگان، فرموده است: «الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُولُونَ إِلَّا كَمَا يَقُولُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ...؛ آنها که ربا می‌خورند برخیزند مگر مانند برخاستن کسی که شیطان او را بر اثر تماس، آشفته گرداند...». در این آیه رباخواران به افرادی تشییه شده‌اند که بر اثر تماس شیطان، تعادل خود را از دست داده‌اند. مفسران در آیه مذکور چهار دیدگاه عمدۀ مطرح کرده‌اند:

۱. زمخسری و تابعان تفسیری وی، موضوع تصرف شیطان در دیوانه‌ساختن افراد را متأثر از تصور عامیانه و موهوم عرب جاهلی دانسته و چنین تصرفی را نپذیرفته‌اند.<sup>۲۵</sup> این قول به قفال نیز نسبت داده شده است.<sup>۲۶</sup>

۲. برخی دیگر با حمل تعبیر آیه بر مجاز، معتقد شده‌اند که در آیه نوعی تشییه به کار رفته است؛ زیرا در حقیقت شیطان موجب دیوانگی انسان نمی‌شود، بلکه به‌سبب غلبه مزاج سوداوی یا ضعیف شدن عقل، گاه شیطان اموری ترسناک را به مخیله وی می‌اندازد و او را

وسوسه می‌کند. درنتیجه، دیوانگی که مستند به فعل الهی است، پدید می‌آید. پس انتساب دیوانگی انسان به شیطان، از باب سببیت وی در وسوسه انسان، مجاز به شمار می‌رود. به باور آنان، بر پایه آیه «وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي» (ابراهیم: ۲۲) شیطان قادر نیست افراد را دیوانه کند؛ ضمن اینکه عقیده به توانمندی شیطان بر چنین کارهایی این پرسش را پدید می‌آورد که چرا در مورد تمام اهل ایمان، که به شدت آنها را دشمن می‌دارد چنین قدرتی را به کار نمی‌گیرد.<sup>۲۷</sup>

۳. نویسنده المثار در اظهار نظری شگفت، جن و شیطان مورد اشاره در آیه را بر ویروس عامل بیماری‌های روانی، تطبیق کرده و افزوده است که ضرورتی ندارد مسلمانان در موضوعات اثبات شده علمی و مورد تأیید دانشمندان نزاع کنند یا بخواهند به دلیل برخی روایات آحاد، مطلبی فاقد دلیل علمی بر آن موضوعات بیفزایند. این دیدگاه را صاحب کتاب قاموس قرآن نیز قریب شمرده<sup>۲۸</sup> هرچند در تفسیر خویش به آن اشاره‌ای نکرده است.<sup>۲۹</sup>

۴. مفسران دیگری با تأکید بر حقیقی بودن تعبیر آیه، دخالت شیطان در دیوانه‌ساختن افراد را دست‌کم به صورت موجبه جزئیه پذیرفته‌اند. علامه طباطبائی<sup>۳۰</sup> می‌فرماید تشبیه به کار رفته در «الَّذِي يَتَخَبَّطُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ» به امکان تحقق جنون با دخالت شیطان اشاره دارد؛ زیرا هرچند آیه یادشده بر تأثیر شیطان در همه انواع جنون دلالت ندارد، بر اثرگذاری شیطان در برخی از دیوانگی‌ها دلالت دارد.<sup>۳۱</sup>

علامه در ادامه با اشاره به دیدگاه اول که تعبیر آیه را بر پایه افکار موهوم عرب توجیه می‌کرد، فرموده است: «خداؤند متعال برتر است از اینکه در کلام خویش به هر موضوع باطلی یا سخنی بیهوده استناد کند مگر آنکه با بیان بطلان آن، گوینده آن را مردود شمارد؛ چنان‌که خود سخن خویش را چنین وصف فرموده است: «وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَرَبِيٌّ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ يَبْيَنِ يَدِيهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ (فصلت: ۴۲)؛ قرآن کتابی است شکست‌ناپذیر که از پیش رو و از پشت سرش باطل به سویش نمی‌آید». نیز فرموده: «إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ وَ مَا هُوَ بِالْهَرْلِ» (طارق: ۱۳-۱۴)؛ درحقیقت، قرآن گفتاری قاطع و روشنگر است و سخنی بیهوده و شوخی نیست.<sup>۳۲</sup>

پس علامه با وجود پذیرش احتمال دخالت شیطان در دیوانگی برخی از افراد، تعبیر آیه را ناظر به توهمات عرب جاهلی نمی‌داند و بر واقعی بودن محتوای آیه تأکید می‌ورزد. با

این‌همه به نظر می‌رسد از ابتدا مرتبط ساختن آیه مذکور با موضوع دخالت شیطان در دیوانه‌کردن افراد، چندان موجه نباشد و شاید بتوان آن را موضوعی جدا از بحث فوق دانست، بدین بیان که:

اولاً واژه خبط، طبق گفته اهل لغت به معنای زدن یا به زمین افکنن چیزی است.<sup>۳۲</sup> این اصل معنایی در کاربردهای مختلف واژه مزبور مشاهده می‌شود، مانند «خبط البعيرُ بیده» و نیز «فرس خَبِيطٌ وَخَبُوطٌ» به معنای لگدکوب کردن زمین و پا به زمین زدن حیوانات مزبور است؛ چنان‌که «خبطَ الْقَوْمَ بِسَيْفِهِ» به معنای شمشیرزنی به آنها و «خبطَ الشَّجَرَةِ بِالْعَصَمِ» به معنای عصازدن به درخت جهت ریختن برگ آن است.<sup>۳۳</sup> راغب تصریح می‌کند کاربرد این واژه، در مورد ظلم سلطان با تعبیر سلطان خبوط استعاره‌ای از همین کلمه است و حتی باب تفعّل آن نیز که در آیه به کار رفته به همین معنا دانسته شده است.<sup>۳۴</sup> ابن منظور فعل یَتَخَبَّطُ در آیه را به این تعبیر معنا کرده است: «أَىٰ يَتَوَطَّهُ فِي صَرَغَهِ»<sup>۳۵</sup> او را می‌زند و بر زمین می‌افکند». مرحوم ابوالفتوح رازی آیه را چنین معنا نموده است: «آنان که خورند ربا را بر نخیزند مگر چنان‌که برخیزد آن کس بزده باشد او را دیو از دیوانگی»<sup>۳۶</sup> در ترجمهٔ تفسیر طبری مربوط به قرن چهارم نیز آمده است: «آن کس‌ها که بخورند ربا، نه خیزند مگر چنان‌که بخیزد آنک بزند او را دیو از دیوانگی».<sup>۳۷</sup> در ترجمهٔ قرآن موجود در تفسیر کشف الأسرار و علة الأبرار از آثار قرن ششم و نیز در ترجمهٔ مسجع تفسیر نسفی در همان قرن نیز شبیه تعبیر پیش‌گفته مشاهده می‌شود.<sup>۳۸</sup>

یکی از شواهد تفاوت معنای خبط با معنای دیوانگی، تعبیری است که در نهج البلاغه آمده است: حضرت امیر المؤمنان ع خطاب به اشتعان قیس فرمودند: «أَمْخَبَطٌ أَمْ ذُو جَنَّهُ أَمْ تَهْجِر؟»<sup>۳۹</sup> از قرینهٔ عطف ذوجنه که به معنای دیوانه است بر مختص، می‌توان فهمید که این دو متفاوت‌اند. اما مفسرانی که آیه را مرتبط به موضوع دیوانگی معنا نموده‌اند، بیشتر از ادامه آیه، یعنی از واژه «من المس» استفاده کرده‌اند.<sup>۴۰</sup>

به‌حال درخصوص مس شیطان و نقش وی در دیوانه ساختن افراد، نکاتی درخور ذکر است:

اولاً موضوع مس شیطان در دو آیه دیگر نیز آمده است: «وَإِذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوب إِذْ نَادَ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِي الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ»<sup>۴۱</sup> (ص: ۴۱)؛ «إِنَّ الَّذِينَ آتَقْوَاهُ إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِنْ

الشَّيْطَانَ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ<sup>۴۲</sup> (اعراف: ۲۰۱). حال با توجه به این دو کاربرد دیگر مسّ شیطان، می‌توان گفت: موضوع مزبور، به نقش‌آفرینی وی در سلب عقل از انسان‌ها اختصاص ندارد، بلکه می‌تواند به معنای ایجاد مزاحمت و مشکل، در مسیر معنوی و سیر تکاملی آنها باشد.

ثانیاً مانع تراشی شیطان در مسیر هدایت آدمی، گاه به صورت ایجاد تحریر و تردید در آن راه، تبلور می‌کند که در آیه‌ای دیگر نیز به آن اشاره شده است: «فُلْ أَنْدَعُوا مِنْ ذُونَ اللَّهِ مَا لَا يَنْقَعُنَا وَلَا يُضْرُنَا وَتُرَدُّ عَلَى أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَانَا اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ (انعام: ۷۱)؛ بگو: «آیا به جای خدا چیزی را بخوانیم که نه سودی به ما می‌رساند و نه زیانی و آیا پس از اینکه خدا ما را هدایت کرده از عقیده خود بازگردیم؟ مانند کسی که شیطان‌ها او را در بیابان از راه به در برده‌اند، و حیران [برجای مانده] است؟»

این آیه نیز که از جهت ارتباط با نقش شیاطین در گمراه ساختن انسان‌ها شبیه آیه محل بحث است، در بردارنده تشبیه‌ی است که واقع‌نمایی یا خیالی بودن آن محور بحث و توجه برخی مفسران قرار گرفته است. در این آیه دو دیدگاه کلی در تفاسیر مشاهده می‌شود: برخی از مفسران، مشابه آیه پیشین، مثال به کاررفته در آیه را بر پایه تفکرات پندراری عرب جاهلی دانسته‌اند که معتقد بود غول‌های بیابان، موجب گم‌گشتگی برخی افراد می‌شوند.<sup>۴۳</sup> در مقابل، برخی دیگر از مفسران، ضمن مخالفت با پندراری دانستن تشبیه آیه، اشاره آن را به خرافه مزبور، مردود دانسته‌اند. مرحوم شیخ طوسی با انکار نقش شیطان در سلب عقل انسان‌ها، می‌فرماید: بر اثر زوال عقل کفار – که مستند به فعل الهی است – شیطان بر آنها مسلط می‌شود، اما شیاطین قدرت بر گرفتن عقل کسی را ندارند؛ زیرا با فرض دارا بودن چنین قدرتی، قطعاً عقل دانشمندانی را که دشمن می‌دارند می‌گرفتند.<sup>۴۴</sup> علامه طباطبائی<sup>۴۵</sup> شبیه موضع پیشین خود، مبنی بر پذیرش اثرگذاری اجمالی شیطان در از راه به درکردن برخی افراد، می‌فرماید: تمثیل آیه به انسان متھیری است که فاقد بصیرت در کار و تصمیم راسخ بر سعادت خویش است و بهترین راه و استوارترین مسیر هدف را رها کرده است؛ درحالی که پیش از او افراد هدایت‌یافته‌ای آن راه را پیموده‌اند، اما او میان شیاطینی که وی را به سقوط و هلاکت فرامی‌خوانند متھیر مانده است.<sup>۴۶</sup>

به‌هرحال با توجه به نقش انکارناپذیر شیاطین در گمراهی برخی انسان‌ها و حتی ولایت و تسلطی که بر شماری از پیروان خود پیدا می‌کنند<sup>۴۷</sup> و با بازداشت آنها از مسیر حق<sup>۴۸</sup>

موجب سرگشتگی، حیرت و واداشتن آنها به گمراهی بیشتر<sup>۴۸</sup> می‌شوند شاید بتوان دو آیه محل بحث (بقره: ۲۷۵ و انعام: ۷۱) را نیز مربوط به همین جنبه از اغواگری‌های شیاطین در منحرف‌ساختن انسان‌ها از مسیر انسانیت دانست که گاه به انسانی فاقد عقل یا شخصی گم‌گشته در بیابان تشبیه می‌شود. این چیرگی شیطان بر آنها و سرگشتگی و گمراهی آنها در این آیه نیز اشاره شده است: «إِسْتَحْوَدَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنْسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ» (مجادله: ۱۹)، شیطان بر آنان چیره شده و خدا را از یادشان برده است. آنان حزب شیطان‌اند. آگاه باش که حزب شیطان همان زیانکاران‌اند». علامه طباطبائی<sup>۴۹</sup> استحواذ در آیه را به استیلا و غلبه معنا کرده است.

## ۲. واقع‌گرایی در کاربرد مجاز و استعاره

اهمیت تنزیه قرآن از خلاف واقع، برخی را واداشته از اساس منکر وجود مجاز در تعابیر قرآنی شوند؛<sup>۵۰</sup> درحالی که می‌توان در عین عقیده به کاربرد مجاز و استعاره در قرآن، کذب و دروغ را از ساحت آن دور دانست.

ادله واقع‌نمایی گزاره‌های قرآن و فراگیری آنها، ورود هرگونه دروغ را به ساحت قرآن نفی می‌کند و این شمول، تعابیر مجازی و استعاری قرآن را نیز دربرمی‌گیرد؛ ازین‌رو، ادعای خلاف واقع بودن این تعابیر، با ادله مزبور، ناسازگار است.

مرحوم علامه طباطبائی در مقاله ادراکات اعتباری ضمن طرح مجاز و استعاره به مثابه اموری اعتباری، می‌نویسد: «اکنون اگر دانشمندی که از نقطه نظر واقع‌بینی به تمیز مطابقت و عدم مطابقت مفاهیم و تشخیص صدق و کذب قضایا می‌پردازد با این مفاهیم و قضایای استعاری رویه‌رو شود، البته مفردات آنها را غیرمطابق با مصادیق و مرکبات و قضایای آنها را کاذب تشخیص خواهد داد».<sup>۵۱</sup>

چنین حکمی از علامه بزرگوار، با کلیت و شمول ظاهری آن، پذیرفتنی نیست؛ زیرا حکم مزبور مبنی بر کاذب‌بودن قضایای استعاری، مجاز و استعاره قرآنی را نیز دربرمی‌گیرد و این سخن به معنای استناد کذب به استعارات قرآن خواهد بود؛ درحالی که:

اولاً میان حقیقت و مجاز فلسفی که مربوط به مطابقت یا عدم مطابقت صورت علمی با واقعیت محکی آن است، با حقیقت و مجاز ادبی که متعلق به عالم وضع و اعتبار است، تفاوت وجود دارد و ازهmin‌رو، استناد صدق و کذب واقعی به امور اعتباری و قراردادی

مانند استناد صدق و کذب به انشائیات است؛ زیرا امور اعتباری، ورای جعل و انشای اعتبارکننده، وجودی ندارد و ملاک صدق و کذب چنین قضایایی با قضایای دیگر متفاوت است؛ بدین بیان که ملاک کلی صدق و کذب قضایا، تطابق و عدم تطابق آنها با ماوراء مفاهیم آنها است؛ از این‌رو، راه تشخیص راست یا دروغ بودن در قضایای تجربی سنجش آنها با واقعیت‌های مادی مربوط و در قضایای منطقی سنجش آنها با مفاهیم دیگری است که تحت اشراف آنها قرار دارد. نیز در قضایای فلسفی باید رابطه عین و ذهن مورد توجه قرار گیرد<sup>۵۲</sup> و بهره‌روی در قضایای اعتباری باید به اعتبار معتبر توجه کرد و همان را میزان صحت و خطای آنها قرار داد. مثلاً جمله «منافق شیر است» می‌تواند صادق یا کاذب باشد، به این لحاظ که اگر مقصود گوینده این سخن، تشبیه منافق به شیر در شجاعت باشد، این جمله، دروغ است؛ اما اگر منظور تشبیه منافق به شیر در قدرت طلبی و برتری جویی باشد، می‌تواند راست باشد.

البته اعتباری بودن جملات مجازی، به معنای بی‌پشتونه بودن آنها در عالم واقع و حقیقت نیست؛ زیرا مجاز و استعاره، هردو، در بردارنده نوعی تشبیه‌اند که به لحاظ نوع علاقه میان مشبه و مشبه‌به، دو نوع مجاز و استعاره شکل می‌گیرد.<sup>۵۳</sup> تشبیه نیز از سویی به ملاحظه‌ها و مناسبت‌های موجود در ذهن گوینده وابسته است و از سوی دیگر با واقعیت‌های بیرونی، ارتباط دارد. این مناسبت‌ها، دارای پشتونه‌ای واقعی و حقیقی است که همان پشتونه، ملاک صحت یا خطای کاربرد مجاز یا استعاره محسوب می‌شود و بر همین اساس، می‌توان سخن گوینده را به صدق یا کذب متصف کرد. مثلاً اگر گوینده جمله «رأیت أسدًا يرمي» واقعاً شخص شجاعی دیده که عنوان شیر برآزنده او است، این جمله صادق است؛ اما اگر شخص ترسویی دیده، جمله مزبور کاذب خواهد بود. پس بدین لحاظ صدق و کذب، واقعی شمرده می‌شود.

ثانیاً باور به کاذب بودن تعابیر مجازی و استعاری با ادلهٔ نفی‌کننده ورود کذب به ساحت قدسی قرآن سازگار نیست. علامه طباطبائی<sup>۵۴</sup>، خود نیز از مخالفان جدی ادعای دروغین یا خیالی‌دانستن تعابیر قرآنی بوده است. ایشان در نقد دیدگاهی که تمثیل به کار رفته در آیه ۲۷۵ بقره را بر گمان موهم عرب حمل می‌کند، نوشه است:

خداؤند متعال منزه‌تر و بزرگ مرتبه‌تر از آن است که در سخشن به امری باطل و کلامی لغو و بیهوده تکیه کند، مگر آنکه بطلان آن را بیان فرماید و گوینده آن را محکوم کند؛ چنان‌که

خود در وصف کلامش می فرماید «كِتَابٌ عَزِيزٌ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ لَا مِنْ خَلْفِهِ»  
 (فصلت: ۴۲) و نیز فرموده است: «إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصَلٌّ وَمَا هُوَ بِالْهَرْلٌ» (طارق: ۱۴).<sup>۴</sup>

همچنین وی، در جایی دیگر، با اشاره به مخالفت قرآن با برخی نکات مطرح شده در تواریخ می نویسد: «حكایات تاریخی، هرگز توان معارضه با قصص قرآنی را ندارد؛ زیرا قرآن، وحی الهی و پیراسته از خطأ و دروغ است». علامه در ادامه تصریح می کند که کتب عهدهای نیز نمی توانند در تعارض با بیانات تاریخی قرآن قرار گیرد.

او در جای دیگر در نقد سخن کسانی که قصص قرآنی را تخیلی پنداشته‌اند، با تصریح به عدم انطباق دیدگاه آنان با تعابیر قرآنی چنین می نویسد:

قرآن کتاب تاریخ یا نوشته‌ای از قصه‌های تخیلی نیست بلکه کتابی نفوذناپذیر است که باطل از هیچ سو بدان راه ندارد و خود تصریح کرده که سخن خدا است و خدا نیز جز حق نمی گوید و اینکه پس از حق، جز گمراهی چیزی نیست. نیز قرآن کریم برای رسیدن به حق، از باطل کمک نمی طلبد و برای هدایت، از گمراهی مدد نمی جوید... پس چگونه برای پژوهشگر در اهداف قرآن، امکان دارد به وجود نظریه‌ای باطل یا داستانی دروغین یا خرافه یا تخیلی، در قرآن حکم کند؟!<sup>۵</sup>

### ۳. واقع‌گرایی در کاربرد مبالغه

یکی از صنایع معنوی بدیع، مبالغه است. معنای کلی آن، با قطع نظر از قیودی که بر حسب هریک از اقسامش می‌یابد، عبارت است از اینکه: گوینده، صفتی را در شدت یا ضعف بیش از حد متعارف و معمول، نمود دهد.<sup>۶</sup>

بلاغيون قدیمی از قبیل سکاکی، خطیب قزوینی و سعدالدین تفتازانی، با مقسم قرار دادن مبالغه، اقسام تبلیغ و اغراق و غلو را ذیل آن آورده‌اند؛<sup>۷</sup> در حالی که متاخران بدیعی، هریک از این عناظین را فن بدیعی مستقلی شمرده و جداگانه به بحث گذاشته‌اند؛ از این‌رو مبالغه، در نگاه متاخران، انحصار در عنوان تبلیغ دارد که سکاکی آن را یکی از اقسام مبالغه شمرده است.<sup>۸</sup> در این نوشته، با قطع نظر از اختلاف مزبور، پس از تعریف هریک از سه عنوان تبلیغ، اغراق و غلو، بود یا نبود آنها در قرآن بررسی می‌شود.

در هر سه عنوان پیش گفته گوینده صفتی را در شدت یا ضعف، بیش از حد متعارف نمود می‌دهد، با این تفاوت که در تبلیغ، آن صفت امکان عقلی و عادی دارد؛ اما در اغراق، صفت مزبور، با داشتن امکان عقلی، از امکان عادی بی‌بهره است و سرانجام در غلو، آن صفت، نه عقلاً ممکن است و نه عادتاً.<sup>۹</sup>

برای هریک از سه مورد مذکور مثال‌های متعددی از شعر عرب در کتاب‌های بلاغی دیده می‌شود؛ هرچند به نظر می‌رسد در بیان نمونه‌های غلوّ در قرآن و اشعار عرب، میان محال عقلی و محال عادی، خلطی صورت گرفته است؛ زیرا فرض وجود موضوعی که استحاله عقلی دارد، مستلزم اجتماع یا ارتفاع نقیضین است؛ برخلاف محال عادی یا وقوعی که تنها به سبب نبودِ مقتضی یا وجود مانع، امکان تحقق ندارد بی‌آنکه تحقق آن، استحاله عقلی داشته باشد.

این در حالی است که اکثر مثال‌های غلوّ در کتب بلاغت، تنها استحاله عادی دارد نه عقلی؛ مثلاً آیه «يَكَادُ زَيْتُهَا يُضَىءُ وَلَوْلَمْ تَمْسَسْنَهُ نَارٌ...» (نور: ۳۵) از مصاديق غلوّ در قرآن شمرده شده است؛<sup>۶۲</sup> درحالی که روشنی‌بخشی روغن، بدون تماس آتش، به جهت فقدان شرایط استحاله در آن، نه تنها محال عقلی محسوب نمی‌شود بلکه به نظر می‌رسد با امکان عقلی و حتی عادی آن، آیه مزبور داخل در عنوان تبلیغ باشد؛ بدین بیان که پرتوافکنی روغنی با نهایت درجه شفافیت و روشنی، امری ممکن به نظر می‌رسد. چنان‌که برخی اجسام دیگر نیز بر اثر شدت شفافیت یا وجود خواصی در خود آن اجسام، حالت شبتابی و روشنی‌بخشی دارند.

گویا خاستگاه غلوّ شمردن این آیه، تصور شعله‌ور شدن و سوختن روغن مورد اشاره در آیه، بدون تماس آتش بوده است؛ بدین بیان که چون اشتعال روغن، به صورت خودبه‌خود و بدون نزدیک شدن آتش به آن، محال عقلی محسوب می‌شود، تعبیر آیه مبالغه از نوع غلوّ است. درحالی‌که:

**اولاً** شعله‌ور شدن آن روغن، بر فرض صحت چنان معنایی، محال عقلی نیست بلکه محال عادی به‌شمار می‌رود.

**ثانیاً** فرضیه شعله‌وری آن روغن، با ظاهر آیه سازگار نیست؛ زیرا بنا به شواهد ذیل، مقصود، تنها پرتوافکنی و روشنی‌بخشی آن روغن، بدون وجود آتش است: یک. سیاق کلی و درون‌مایه آیه نور، بیان روشنی‌بخشی و نورانیت است و موضوع شعله‌وری و آتش‌افروزی، منظور اصلی آیه، محسوب نمی‌شود.

دو. جمله پیش از فقره مورد بحث در آیه نیز، ظهور در شدت اضایه و پرتوافکنی آن روغن دارد: «يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةَ مُبَارَكَةَ زَيْتُونَةَ لَا شَرْقِيَّةَ وَلَا غَرْبِيَّةَ؛ از درخت خجسته زیتونی که نه شرقی است و نه غربی، افروخته می‌شود».

تصریح به شرقی و غربی نبودن آن درخت مبارک زیتون، برای تأکید بر صفا و شفافیت روغن آن است، به گونه‌ای که به گفته علامه طباطبائی<sup>۶۲</sup> و برخی دیگر از مفسران، به علت خاوری یا باختり نبودن آن درخت، خورشید از یک جهت خاص، بر آن نمی‌تابد تا با افتادن سایه آن، در جانب مخالف و نارس ماندن میوء آن، روغن‌ش صاف و زلال نشود، بلکه با قرارگرفتن آن درخت در وسط و رسیدن کامل میوء آن بر اثر تابش مناسب خورشید، روغنی زلال خواهد داشت.<sup>۶۳</sup>

سه. واژه إضاءه در لغت، به معنای پرتوافکنی و روشنی بخشی است نه به معنای افروختن یا سوختن. ابن‌دریا، لغوی ابتدای قرن چهارم، ضاء الشيء و أضاء الشيء را به یک معنا دانسته است. ابن‌فارس نیز ریشه واحد معنایی این واژه را دلالتگر بر نور و روشنایی بیان کرده است.<sup>۶۴</sup> حتی هنگامی که این فعل به آتش مستند باشد باز همین معنای روشنایی مدنظر است؛<sup>۶۵</sup> چنان‌که در آیه هفدهم سوره بقره به کار رفته است: «مَثَلُهُمْ كَمَثَلَ الظِّيَاضُونَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوَلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبَصِّرُونَ؛ مَثَلُ آنَّا هُمْ جُنُونٌ مَثَلُ كَسَانِيَ اسْتَهْلَكَنَا افْرَوْخَتَنَا، وَ چون پیرامون آنان را روشنایی داد، خدا نورشان را برد و در میان تاریکی‌هایی که نمی‌بینند رهاشان کرد».

چهار. شمار کثیری از مفسران در بیان چرایی نورافکنی آن روغن بدون تماس با آتش، بر شدت شفافیت و وضوح آن تأکید کرده‌اند.<sup>۶۶</sup> علامه طباطبائی<sup>۶۷</sup> نیز در این‌باره فرموده است: سیاق «يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْلَمْ تَمْسَسْنَهُ نَارٌ» در شفافیت آن روغن و قابلیت بالای آن برای افروختگی است.<sup>۶۸</sup> علامه با تأکید بر شفافیت آن روغن، آمادگی آن را برای شعله‌وری نیز بیان فرموده است؛ درحالی که شعله‌ور شدن و سوختن روغن، پیامد شدت شفافیت آن نیست، بلکه تلالو و روشنی بخشی آن، نتیجه شفافیت آن محسوب می‌شود؛ یعنی اگر روغنی، هرقدر شفاف و صاف باشد، معنا ندارد خودبه‌خود مشتعل گردد، بلکه این شفافیت، موجب نورافکنی آن می‌شود.

با مطالب پیش گفته روشن می‌شود از جمله‌واره «وَلَوْلَمْ تَمْسَسْنَهُ نَارٌ» نمی‌توان استفاده کرد مقصود از فعل یضیء، آتش‌افروزی باشد؛ زیرا تأکید آیه - چنان‌که گذشت- بر شفافیت آن روغن است و آنچه موجب قابلیت اشتعال در ماده یا مایعی می‌گردد، شفاف و واضح بودن آن نیست.

برخی از نویسنده‌گان بلاغی، آیه مزبور را به جهت کاربرد فعل «یکاد» که از افعال مقاربه (دلالت‌کننده بر نزدیکی تحقق، نه تحقق بالفعل) است از شمول استحاله عقلی خارج دانسته‌اند؛<sup>۷۸</sup> اما با توضیحات مذکور روشن شد که اساساً مضمون آیه، مشتمل بر حکم محال عقلی نیست تا توجیه بطلبد. درباره سرّ کاربرد «یکاد» نیز می‌توان گفت: هرچند پرتوافکنی روغن شفاف مزبور بدون آتش امری ممکن به‌نظر می‌رسد، شاید به جهت اینکه چنین موضوعی به ندرت اتفاق می‌افتد، فعل یکاد به کار رفته است.

به‌هرحال با توجه به تعریف غلوّ، در کتب بلاغی، هیچ‌یک از آیات قرآن، مصدق این صنعت بدیعی به‌شمار نمی‌رود و یگانه نمونه قرآنی ارائه شده در کتب مزبور، آیه ۳۵ سوره نور است که بررسی اش گذشت. انکار کاربرد غلوّ در قرآن، به جهت ناسازگاری تعبیر غلوّ‌امیز (با توجه به تعریف بلاغی آن) با اصل واقع‌نمایی در تعابیر قرآنی است؛ زیرا کاربرد سخنی با محتوای محال عقلی، به معنای ورود به‌هودگویی و باطل به ساحت قدس قرآن است. در ادبیات خیال‌پردازانه عرب، با شعار «احسن الشعراً اكذبوا»، راه ورود هرگونه سخن غیرواقعی به شعر باز گردید، ولی در ادبیات حکیمانه قرآن چنین گرافه‌گویی‌هایی جایی ندارد. علامه طباطبائی<sup>۷۹</sup> هرگونه غلوّ در دین را ناحق می‌شمارند. ایشان در ذیل آیه «قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَعْلُو فِي دِينِكُمْ عَيْرَ الْحَقِّ» (مائده: ۷۷) در توضیح اینکه چرا غلوّ به قید «عَيْرَ الْحَقِّ» مقید شده است، فرموده: این قید، تأکیدی است و غلوّ جز به ناحق، مصدق ندارد.<sup>۸۰</sup>

بعضی از نویسنده‌گان فن بلاغت، در استدلال بر نفع وجود غلوّ در قرآن به همین آیه ۷۷ مائده تمسمک جسته‌اند<sup>۷۰</sup> که با توجه به کاربرد واژه غلوّ در قرآن، تنها در خصوص زیاده‌گویی‌های اهل کتاب درباره خداپنداشی مسیح، تمسمک آن نویسنده‌گان به آیه یادشده برای نفع غلوّ در قرآن قابل دفاع خواهد بود؛ زیرا آن ادعای اهل کتاب، از مصاديق محال عقلی و مندرج در تعریف غلوّ محسوب می‌شود؛ از همین‌رو برخی اهل بلاغت، چنان‌که اشاره شد، برای فرار از این محذور در آیه سی و پنجم نور به کاربرد فعل مقاربه و امثال آن تمسمک جسته‌اند.

اما کاربرد دو قسم دیگر مبالغه، یعنی تبلیغ و اغراق در قرآن حکیم انکارناپذیر است. وجود امکان عقلی در هردو مورد نیز، سازگاری آن دو را با اصل واقع‌نمایی تأمین می‌کند. از مصاديق اغراق می‌توان به آیه ذیل اشاره کرد که در وصف امتناع ورود کافران سرکش به بهشت می‌فرماید: «إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ أُبُوابٌ

السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمَّ الْخِيَاطِ وَكَذِلِكَ تَجْزِي الْمُجْرِمِينَ؛  
 (اعراف: ۴۰) در حقیقت، کسانی که آیات ما را دروغ شمردند و از [پذیرفتن] آنها تکبر ورزیدند، درهای آسمان را برایشان نمی‌گشایند و در بهشت درنمی‌آیند مگر آنکه شتر در سوراخ سوزن داخل شود. و بدینسان بزهکاران را کیفر می‌دهیم».

اما نمونه قرآنی تبلیغ، آیه چهلم نور است که در وصف اعمال کافران می‌فرماید: «أَوْ كَظُلْمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجَّىٰ يَعْشَاهُ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِ سَحَابٍ ظُلْمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكُدْ يَرَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهَ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ يَا مَانِدٌ تَارِيَكَی هایی است در دریایی ثرف و مواج که پیوسته موجی آن را می‌پوشاند که بالای آن موجی دیگر است و بر فراز آن ابری است [تیره] تاریکی هایی روی یکدیگر [تاریکی شب و تاریکی دریا و تاریکی ابر]، به گونه‌ای که اگر دست خویش را بیرون آرد، به راحتی آن را نبیند و کسی که خدا برایش نوری قرار نداده او را هیچ نوری نیست».

علامه طباطبائی<sup>۷۰</sup> با تفکیک آیه مذکور به پنج بخش، مبالغه آن را برای به تصویر کشیدن تاریکی حاکم بر اعمال کفار بیان کرده و در پایان نتیجه گرفته است: این کافران چنان در تاریکی هایی متراکم واقع شده‌اند که ظلمتی بیش از آن تصور ندارد.<sup>۷۱</sup>

به تعبیر یکی از نویسندها بلاغی، اگر به جمله «أَوْ كَظُلْمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجَّىٰ يَعْشَاهُ مَوْجٌ» اکتفا می‌شد، معنا کامل بود، ولی بیان اوصاف بعدی با به تصویر کشیدن شدت تاریکی و ظلمت فوق العاده، مبالغه از نوع تبلیغ را موجب شده است.<sup>۷۲</sup> روشن است کاربرد این قسم، با لحاظ امکان عقلی و عادی مضمون آن، نه تنها محذور مخالفت با واقع‌نمایی ندارد، بلکه از مظاهر زیبای بلاغی و نمونه‌ای از شگفتی‌های بیانی قرآن کریم محسوب می‌شود.

#### ۴. واقع‌نمایی داستان‌ها در قرآن

یکی از نگرش‌های مطرح در زبان دین که علاوه بر مغرب زمین در میان روشنفکران مسلمان نیز مطرح شده، نگرش نمادین به آن زبان است.<sup>۷۳</sup> مقصود از نمادین بودن یک واژه یا سخن این است که مدلول مطابقی آن اراده نشده، بلکه مدلول آن چیز دیگری است که باید کشف شود و باید به ظاهر آن استناد کرد.

ویژگی دیگر زبان نمادین، فقدان حقیقت است وطبق آن، گوینده خود را ملزم به بیان واقعیت نمی‌بیند بلکه بر اساس هدف خویش، از نمادها بهره گرفته است.<sup>۷۴</sup>

برخی از روشن‌فکران مسلمان تعدادی از داستان‌های قرآن را طبق این نگرش تبیین کرده‌اند. محمد‌احمد خلف‌الله در کتاب *الفن القصصی فی القرآن الكريم* برخی از داستان‌های قرآن را تمثیلی دانسته است. از نگاه وی، قصه تمثیلی، داستانی هنری است که از باب ضرب‌المثل یا مثل‌آوری بیان شده است.<sup>۷۵</sup>

خلف‌الله در این نوع آیاتی از قرآن را از باب مصدقاق قصه تمثیلی دانسته که بررسی و نقد تک‌تک آن موارد، از گنجایش یک مقاله خارج است. از این‌رو، به نقد کلی اکتفا می‌شود:

با فرض پذیرش وجود عنصر نماد در برخی از ابعاد قصص قرآن نمی‌توان لزوماً به غیرواقعی بودن داستان حکم کرد؛ زیرا نماد از این نظر که به معنای مجازی، یعنی معنایی غیر از معنای ظاهری اشاره دارد، به استعاره نزدیک است و چون افزون بر معنای مجازی، اراده معنای واقعی هم در آن امکان دارد، به کنایه شباهت می‌یابد؛ اما به رغم این شباهت‌ها، نماد از هر دو متمایز است.<sup>۷۶</sup>

وجود قرینه در استعاره سبب می‌شود که امکان اراده معنای حقیقی کلمه متغیر شود و معنای مجازی کلمه، واضح و تنها همان باشد که متكلّم اراده کرده است؛ درنتیجه، خوانندگان همه و همیشه تنها یک معنای مجازی معینی از کلمه در یابند؛ اما نبودن قرینه در رمز، به عکس، سبب می‌شود که امکان اراده معنای حقیقی کلمه وجود داشته باشد؛ معنای مجازی رمز واضح نباشد و مراد متكلّم مكتوم بماند؛ درنتیجه، خوانندگان چه در یک زمان و چه در زمان‌های گوناگون، معنای مجازی گوناگون از کلمه در یابند.<sup>۷۷</sup>

نتیجه آنکه حتی با پذیرش تمثیلی بودن برخی داستان‌های قرآنی، نمی‌توان لزوماً آنها را غیرواقعی دانست و جمع میان نماد و گزاره واقع‌نما ممکن است؛ چنان‌که برخی اندیشوران مسلمان چین عقیده‌ای دارند، مانند مرحوم علامه طباطبائی، که در چند جای *تفسیر المیزان* به تناسب بیان داستان حضرت آدم <sup>عليه السلام</sup> به تمثیلی بودن آن اشاره کرده‌اند؛ یعنی داستانی که در عین حقیقی بودن شخصیت‌های آن، از برخی اجزای تمثیلی و نمادین برخوردار است.

مثلاً در ذیل آیات سوره بقره که به داستان حضرت آدم <sup>عليه السلام</sup> پرداخته<sup>۷۸</sup>، نوشته‌اند: واداشتن فرشتگان به سجده بر آدم، بدان جهت بود که وی جانشین خدا در زمین می‌گشت. از این‌رو گرچه سجده بر آدم واقع شد اما حکم سجده، تمامی انسان‌ها را شامل است. پس آدم، از باب نمونه و نائب، مسجود واقع شد. خلاصه آنکه به نظر می‌رسد قصه

سکونت آدم و همسرش در بهشت و فروودآوردن آنها به زمین در پی تناول از درخت، تمثیلی بر انسان پیش از نزول به دنیا است که از سعادت و کرامت برخوردار بود...<sup>۷۹</sup>. ایشان در تفسیر قصه مورد اشاره، در سوره مبارکه طه چنین آورده‌اند: «این داستان... وضعیت آدمی را بحسب طبیعت زمینی و مادی به تصویر کشیده است».(طه: ۱۱۵-۱۲۳)<sup>۸۰</sup> همچنین آن مرحوم در تفسیر آیات مربوط به قصه حضرت آدم در سوره اعراف<sup>۸۱</sup> می‌نویسد: «بنابراین، داستان حضرت آدم داستانی است تکوینی و به صورتی که ما در زندگی دنیوی و اجتماعی خویش می‌یابیم، تمثیل آورده شده است».<sup>۸۲</sup>

شهید مطهری نیز به پیروی از علامه طباطبائی و به رغم دیدگاه بیشتر مفسران،<sup>۸۳</sup> بعضی از اجزای آن قصه را نمادین دانسته‌اند.<sup>۸۴</sup> ایشان در این زمینه می‌گویند: «قرآن، داستان آدم را به اصطلاح، سمبلیک طرح کرده است. منظورم این نیست که «آدم» که در قرآن آمده، نام شخص نیست... قطعاً... وجود عینی داشته است؛ منظورم این است که قرآن، داستان آدم را از نظر سکونت در بهشت، اغوای شیطان، طمع، حسد، رانده‌شدن از بهشت، توبه و... به صورت سمبلیک طرح کرده است».<sup>۸۵</sup>

از عبارت استاد مطهری پس از ادعای نمادین بودن داستان مورد نظر، گونه‌ای استدلال بر آن، استفاده می‌شود. ایشان گفته‌اند:

نتیجه‌ای که قرآن از این داستان می‌گیرد، از نظر خلقت حیرت‌انگیز آدم نیست و در باب خداشناسی، از این داستان هیچ گونه نتیجه‌گیری نمی‌کند، بلکه قرآن، تنها از نظر مقام معنوی انسان و از نظر یک سلسله مسائل اخلاقی داستان آدم را طرح می‌کند. برای یک نفر معتقد به خدا و قرآن، کاملاً ممکن است که ایمان خود را به خدا و قرآن حفظ کند و در عین حال، داستان کیفیت خلقت آدم را به نحوی توجیه کند. امروز ما افرادی با ایمان و معتقد به خدا و رسول و قرآن را سراغ داریم که داستان خلقت آدم را در قرآن به نحوی تفسیر و توجیه می‌کنند که با علوم امروزی منطبق است. احدي ادعا نکرده است که آن نظریه‌ها برخلاف ایمان به قرآن است.<sup>۸۶</sup>

گویا استاد مطهری از اینکه هدف قرآن از طرح داستان آدم تذکر برخی نکات اخلاقی است نتیجه گرفته‌اند که موضوع کیفیت خلقت و مباحث مرتبط با آن، به عنوان تبعی و به نگاه آلی مطرح شده است.

سخنان نقل شده از استاد از چند جهت درخور تأمل است:  
اولاً اصل ادعای مزبور که هدف اصلی، صرفاً بیان مقام معنوی انسانی و تذکر سلسله‌ای

از مسائل اخلاقی بوده، با برخی آیات مربوط به خلقت انسان‌ها که سرسلسله آنها حضرت آدم <sup>عليه السلام</sup> بوده چندان سازگار نیست؛ زیرا از آنها استدلال بر توحید <sup>ه</sup>، معاد <sup>ه</sup> و آفرینش شگفت حضرت عیسی <sup>ه</sup> استفاده می‌شود.

**ثانیاً** موضوعات اخلاقی مورد اشاره نیز برحسب شأن نزول در مورد آن داستان حقیقی و مشخص، مطرح شده است و اگر بر سایر موارد تطبیق می‌شود، از باب همان قاعدة تعیین مورد است؛ زیرا مرحوم علامه طباطبائی و شهید مطهری، واقعی بودن ابعاد و شخصیت‌های داستان مذبور را می‌پذیرند، ولی به نظر می‌رسد آنچه آن دو بزرگوار را به تأکید بر نمادین بودن داستان مذبور واداشته، نظر به جنبه عمومی جریان و عدم اختصاص برخی از قضایای مطرح در آن، به شخصیت‌های داستان، بوده است؛ درحالی‌که بر پایه قاعدة «العبرة بعموم اللفظ لا بخصوص المورد» <sup>۹۰</sup> شأن نزول آیه، دایرة آن را محدود نمی‌کند و می‌توان مطالب مطروحه در داستان را به تدقیح مناط و بر اساس دلائل توسعه در شأن نزول در مصاديق مشابه جاری کرد و به تمثیلی دانستن قصه، نیازی نیست.

**ثالثاً** توجیه و تفسیر داستان خلقت، بر اساس داده‌های علوم روز - که مطابق نقل استاد برخی افراد چنین کرده‌اند - تسلیم شدن در برابر نظریه‌های غیرقطعی علوم تجربی است و اگر کسی نظریات آنان را در تقابل با ایمان به قرآن نمی‌داند از آن‌رو است که بعضی از ابعاد داستان مذبور، غیرصریح، و برگرفته از ظهور آیات است؛ از این‌رو، جزء ضروریات دین محسوب نمی‌شود تا منکر آنها خارج از دین تلقی شود.

با این همه، تعبیر نمادین و تمثیل در کلام علامه و شهید مطهری هرگز به معنای غیرواقعی بودن هیچ بعدی از ابعاد قصه نیست. علامه در قسمتی از تفسیر خویش می‌گوید: بیانات قرآن مثل‌هایی از معارف حقّة الله است؛ زیرا بیان خداوند در این دسته از آیات، تا سطح درک عموم مردم که تنها، امور حسی را درک می‌کنند و معانی کلی را نیز فقط در قالب امور جسمانی می‌فهمند، فرود آمده است... بیانات قرآن، مثل‌هایی است که در وراء خود حقایقی ممّتل دارند و مقصود و مراد از آنها به لفظی که از مرتبه حس و محسوس گرفته شده، متوقف نمی‌ماند. <sup>۹۱</sup>

ظاهراً این سخن به این نکته اشاره دارد که قرآن کریم که از مقام متعالی خود تنزل یافته، به صورت الفاظ کنوی درآمده است و این مرتبه نازل، مثال مرتبه عالی قرآن است.

این سخنان ظهور در تمام آیات قرآن دارد و درخصوص مورد بحث، یعنی تمثیلی بودن قصص قرآنی، جریان واضح‌تری دارد و نسبت غیرواقعی بودن را از مباحث آیات مربوط

به قصه‌ها دور می‌کند؛ به این بیان که حتی با فرض تمثیلی و نمادین بودن برخی اجزای داستان، از آنجا که سطح درک مخاطبان متفاوت بوده است، مثال و ممثُل، هر دو مقصود بوده است؛ مانند موضوع کنایه که در عین اراده ملزم از لازم، ممکن است خود لازم نیز مقصود گوینده باشد.<sup>۹۲</sup> در تمثیل نیز گاهی در عین آنکه قصد اصلی به ممثُل تعلق گرفته است، خود مثال نیز مورد قصد گوینده قرار می‌گیرد و جنبهٔ واقع‌نمایی آن، محفوظ می‌ماند.

به تعبیر دیگر، می‌توان از یک منظر تمثیلات قرآنی را بر دونوع تقسیم کرد:

الف. تمثیل ناظر به فرد کلی که شخص خاصی از آن کلی مورد نظر نیست، مانند: «مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَئِكَ كَمَثَلِ الْعَنَكِبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أُوْهَنَ الْبَيْتَ الْعَنَكِبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ»؛ (عنکبوت: ۴۱)

ب. تمثیل ناظر به فرد معین که در عین بیان تمثیلی، شخصیت مطرح در آن و عناصر محوری جریان، واقعی و حقیقی است، مانند: «ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا إِمْرَأَةً نُوحَ وَإِمْرَأَةً لُّوطَ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدِيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِيْنَ فَخَاتَاهُمَا فَلَمْ يُعْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ اذْخُلُوا النَّارَ مَعَ الدَّاخِلِيْنَ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ ءامَنُوا إِمْرَأَةً فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّيْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَتَجْنِيْنِ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلَيْهِ وَتَجْنِيْنِ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ وَمَرِيْمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوْحِنَا وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتُبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْفَانِيْتَيْنَ». (تحریم: ۱۰-۱۲)

در تمثیلهای مذکور تمام افراد و عناصر، از واقعیت برخوردارند. پس تنها به دلیل تمثیلی بودن بیان، قصه بر تخیل و غیرواقعی بودن حمل نمی‌شود. روشن است تأکید بر واقع‌نمایی قصص به معنای تأیید تمام جزئیات و پیرایه‌هایی نیست که داستان‌سرایان بر واقعیتهای تاریخی بسته‌اند؛ زیرا بسیاری از مفسران و شارحان قرآن، از مذاهب و نحله‌های گوناگون اسلامی، اصرار ورزیده‌اند تا قصه‌های قرآن را با اساطیر و خرافه‌های رایج در میان اقوام پیشین و به ویژه اخبار توراتی سازگار سازند. در قصه‌های قرآنی منقول در این گونه تفاسیر، بسیاری چیزها راه یافته است که هرگز نه در خود قرآن به آنها تصریح شده است و نه با حقیقت سازگارند. مرحوم علامه طباطبائی، ذیل داستان دو مرد و دو باغ در آیات ۳۲ تا ۴۳ سوره کهف که در قالب ضربالمثل آمده، فرموده است: «برخی مفسرین جریان مذبور را قصه‌ای فرضی و خیالی دانسته و در مقابل، برخی دیگر در مورد آن داستان،

قصه‌های فراوان و غیرقابل اعتماد، روایت کرده‌اند؛ ولی تدبیر در سیاق قصه، مؤید واقعی بودن آن است».<sup>۹۳</sup> ایشان همچنین ضمن تفسیر آیات مربوط به داستان حضرت موسی علیه السلام و آن مرد دانشمند – که برخی روایات نام وی را خضر گفته‌اند – پس از اشاره به دیدگاه تخیلی در آن، نوشتند: «این دیدگاه، پنداری بی‌دلیل و با ظاهر قرآن نیز ناسازگار است؛ اما قصه آب حیات، بهجز سخنان مفسران و قصه‌پردازان هیچ خاستگاه قرآنی یا مستند جغرافیایی ندارد».<sup>۹۴</sup>

دیگر نکته درخور ذکر این است که تمثیلی و مجازی بودن برخی ابعاد قصه، لزوماً به معنای غیرواقعی بودن آن نیست؛ زیرا چنان‌که اشاره شد، میان دو اصطلاح حقیقت و مجاز ادبی با حقیقت و مجاز فلسفی تفاوت وجود دارد.

در اصطلاح فلسفی، حقیقت، وصف وجود عینی و خارجی قرار می‌گیرد و عبارت است از صورت علمی مطابق با واقعیتی که از آن حکایت می‌کند.<sup>۹۵</sup> اما در اصطلاح ادبی، حقیقت، کاربرد کلمه در معنای وضعی و قراردادی آن و مجاز، استعمال کلمه در غیرمعنای وضعی آن است.<sup>۹۶</sup> از این‌رو، وجود مجاز ادبی در قرآن به معنای راهیابی امور غیرحقیقی و کذب به آن نیست.

### نتیجه‌گیری

۱. با استفاده از برخی دستاوردهای علوم بلاغی، می‌توان واقع‌نمایی بیانات قرآن را اثبات کرد.
۲. در تشبیهات قرآنی، تشبیه وهمی وجود ندارد و تشبیهاتی از قبیل تشبیه شکوفه درخت جهنمی به سر شیطان، تشبیه ربانخواران به دیوانگان و واقعی یا پنداری بودن آنها در کانون بحث مفسران بوده که در چنین مواردی برای جریان مبنای واقع‌نمایی، برخی تحلیل‌های بلاغی و بیانی کارگشا است.
۳. از نمودهای واقع‌گرایی در مجاز و استعاره قرآنی این است که اولاً قرآن ظاهراً مبالغه غلوآمیز به کار نبرده و ثانیاً مجاز و استعاره را به کذب و خلاف واقع نیالوده است.
۴. نیز در تعدادی از داستان‌های قرآنی که در قالب تمثیل ارائه شده، هردو معنای حقیقی و تمثیلی قابل اراده است.

### پی‌نوشت‌ها

۱. امین خویی، در همین راستا می‌گوید: «از جداسازی دوگونه ارائه وقایع (ارائه هنری و ارائه تاریخی) به روشنی می‌توان دریافت که ارائه رویدادهای گذشته در قرآن و گفت‌وگو از آن رخدادها و اشخاص، ارائه‌ای هنری و ادبی است، نه تاریخی و حقیقی» (ر.ک: سیدابوالقاسم حسینی، مبانی هنری قصه‌های قرآن، ص ۹۸).
۲. پژوهش‌های قرآنی، ش ۳۴.
۳. ابوالفضل ساجدی، قبسات، ش ۲۵.
۴. سیدمحمدحسین طباطبائی، المیزان، ج ۳، ص ۲۱۲ و ج ۱۶، ص ۲۰۹.
۵. ر.ک: همان، ج ۷، ص ۱۶۶.
۶. ر.ک: سیداحمد هاشمی، جواهر البلاغه، ص ۱۹۹.
۷. ر.ک: سعدالدین تقی‌زاده، شرح المطول، ص ۳۱۳؛ همو، شرح المختصر، ج ۲، ص ۱۳؛ سیدجعفر حسینی، اسالیب البيان فی القرآن، ص ۲۷۵.
۸. این قید جداگانه تشییه وهمی از تشییه عقلی است. ر.ک: سعدالدین تقی‌زاده، شرح المطول، همان؛ همو، شرح المختصر، همان؛ نیز ر.ک: سیدجعفر حسینی، اسالیب البيان فی القرآن، ص ۲۷۶.
۹. برخی دیگر از کاربردهای این نوع تشییه در قرآن: عنکبوت، ۴۱؛ نور، ۳۹؛ جمعه، ۵.
۱۰. ر.ک: سیدجعفر حسینی، اسالیب البيان فی القرآن، ص ۲۷۷.
۱۱. ر.ک: سیدمحمد محمود آلوسی، روح المعانی، ج ۱۲، ص ۹۳.
۱۲. ر.ک: ابوجعفر محمدبن جریر طبری، جامع البيان، ج ۲۳، ص ۴۱؛ طبرسی، مجتمع البيان، ج ۸، ص ۶۹۶؛ سیدمحمد محمود آلوسی، روح المعانی، ج ۱۲، ص ۹۲؛ زمخشری، الكشاف، ج ۴، ص ۴۶.
۱۳. ر.ک: طبری، جامع البيان، ج ۲۳، ص ۴۱؛ آلوسی، روح المعانی، ج ۱۲، ص ۹۲؛ زمخشری، الكشاف، ج ۴، ص ۴۶؛ ملاصدرا، مفاتیح الغیب، ج ۲۶، ص ۳۳۷؛ سیدمحمدحسین طباطبائی، المیزان، ج ۱۷، ص ۱۴۰.
۱۴. ر.ک: سیدمحمدحسین طباطبائی، المیزان، ج ۱۷، ص ۱۴۰.
۱۵. ر.ک: محمد اسعدي، سایه‌ها و لايه‌های معنایی، ص ۲۶۰.
۱۶. ر.ک: شیخ عباس قمی، سفينة البحار، ج ۱، ص ۶۷۳-۶۸۶.
۱۷. ر.ک: هود، ۶۹-۷۴؛ حجر، ۵۶-۵۳؛ عنکبوت، ۳۲-۳۱؛ ذاريات، ۲۸-۳۰.
۱۸. ر.ک: هود، ۸۱-۷۷؛ حجر، ۶۷-۶۱؛ عنکبوت، ۳۴-۳۳.
۱۹. ر.ک: مریم، ۲۱-۱۶؛ آل عمران، ۴۵-۴۷.
۲۰. ر.ک: انبیاء، ۸۱-۸۲؛ نمل، ۴۰-۳۸؛ سباء، ۱۲-۱۳؛ ص، ۳۶-۳۹.
۲۱. ر.ک: سیدمحمدحسین طباطبائی، المخلوقات الخفية فی القرآن، ص ۲۵-۲۶.
۲۲. ر.ک: همو، المیزان، ج ۷، ص ۱۹.
۲۳. ملاصدرا شیرازی، مفاتیح الغیب، ج ۱، ص ۲۸۹-۲۹۰.
۲۴. ر.ک: سیدمحمدحسین طباطبائی، المیزان، ج ۸، ص ۶۴.
۲۵. ر.ک: زمخشری، الكشاف، ج ۱، ص ۳۲۰؛ عبدالله بن عمر بیضاوی، أنوار التنزيل و أسرار التأویل، ج ۱، ص ۱۶۲.
۲۶. ر.ک: ملاصدرا، مفاتیح الغیب، ج ۷، ص ۷۶.

- 
۲۷. این دیدگاه به ابوعلی جبائی نسبت داده شده است. ر.ک: *فضل بن حسن طبرسی، مجمع البيان*, ج ۲، ص ۶۶۹.
۲۸. ر.ک: سیدعلی اکبرقرشی، *قاموس قرآن*, ج ۲، ص ۲۲۲.
۲۹. ر.ک: همو، سیدعلی اکبر قرشی، *تفسیر أحسن الحديث*, ج ۱، ص ۵۲۲.
۳۰. سیدمحمدحسین طباطبائی، *المیزان*, ج ۲، ص ۴۱۲.
۳۱. همان.
۳۲. ر.ک: ابن درید، *جمهرة اللغة؛ جوهری، صحاح اللغة؛ ابن فارس، معجم مقاييس اللغة؛ فيوضي، المصباح المنير؛ راغب اصفهانی، مفردات، همگی ذیل واژه مذبور. نیز ر.ک: *فضل بن حسن طبرسی، مجمع البيان*, ج ۲، ص ۶۶۸.*
۳۳. ر.ک: ابن منظور، *لسان العرب*, ذیل واژه مذبور.
۳۴. ر.ک: ابن درید، همان؛ راغب اصفهانی، همان.
۳۵. ر.ک: ابن منظور، *لسان العرب*, همان.
۳۶. ر.ک: *روض الجنان و روح الجنان في تفسير القرآن*, ج ۴، ص ۹۸.
۳۷. ترجمه تفسیر طبری، ج ۱، ص ۱۷۹.
۳۸. ر.ک: رشیدالدین مبیدی، *كشف الأسرار و علة الأبرار*, ج ۱، ص ۷۴۰؛ ابوحفص نسفی، *تفسير نسفی*, ج ۱، ص ۹۳.
۳۹. نهج البلاغه، خطبه ۲۲۴.
۴۰. ر.ک: *فضل بن حسن طبرسی، مجمع البيان*, ج ۲، ص ۶۶۸؛ همو، *جواسمع الجامع*, ج ۱، ص ۱۵۰؛ اسماعیل بروسوی، *تفسير روح البيان*, ج ۱، ص ۴۳۶؛ ابوجعفر محمدبن جریر طبری، *جامع البيان*, ج ۳، ص ۳۸؛ سیدمحمدآلوسی، *روح المعانی*, ج ۲، ص ۴۷؛ زمخشیری، *الكتاف*, ج ۱، ص ۳۲۰؛ ملاصدرا، *مفاتيح الغیب*, ج ۷، ص ۷۴؛ فیض ملامحسن کاشانی، *تفسير الصافی*, ج ۱، ص ۳۰۱؛ ابن عطیه عبدالحق بن غالب اندلسی، *المحرر السوجیز فی تفسیر الكتاب العزيز*, ج ۱، ص ۳۷۲.
۴۱. و بنده ما ایوب را یاد کن آنگاه که پروردگار خویش را خواند که شیطان مرا رنجوری و عذاب رسانیده است.
۴۲. کسانی که پرهیزگاری کردند چون وسوسه‌ای از شیطان به آنان رسید [خدای را] یاد کنند، پس آنگاه بینایان باشند.
۴۳. ر.ک: زمخشیری، *الكتاف*, ج ۲، ص ۳۷؛ ابوحیان اندلسی، *البحر المحيط*, ج ۴، ص ۵۵۱؛ ملامحسن فیض کاشانی، *تفسير الصافی*, ج ۲، ص ۱۳۰؛ وهبة بن مصطفی زحلی، *التفسیر المنیر فی العقيدة و الشريعة والمنهج*, ج ۷، ص ۲۰۵.
۴۴. ر.ک: محمدبن حسن طوسی، *التیان*, ج ۴، ص ۱۶۹.
۴۵. سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ج ۷، ص ۱۴۴.
۴۶. ر.ک: نساء، ۱۱۹؛ نحل، ۶۳؛ مریم، ۴۵-۴۴؛ حج، ۴-۳.
۴۷. ر.ک: نمل، ۲۴؛ عنکبوت، ۳۸.
۴۸. ر.ک: مریم، ۸۳.
۴۹. سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ج ۱۹، ص ۱۹۵.

- 
۵۰. ر.ک: البرهان فی علوم القرآن، ج ۲، ص ۲۷۲؛ الاتقان فی علوم القرآن، ج ۳، ص ۱۲۰.
۵۱. ر.ک: مرتضی مطهری، مجموعه آثار، ج ۶، ص ۳۸۸.
۵۲. ر.ک: محمد تقی مصباح، آموزش فلسفه، ج ۱، ص ۲۵۳.
۵۳. اگر علاقه مزبور مشابه باشد، استعاره گفته می‌شود؛ اما اگر آن علاقه، غیرمشابه از تناسب‌های دیگر از قبیل ارتباط جزء و کل، سبب و مسبب، حال و محل و... باشد، مجاز مرسل نامبردار است. ر.ک: (سعالدین تقیازانی، شرح المطول، ص ۳۵۴؛ همو، شرح المختصر، ج ۲، ص ۶۳-۶۶).
۵۴. سید محمدحسین طباطبائی، همان، ج ۲، ص ۴۱۲.
۵۵. همان، ص ۳۰۸.
۵۶. همان، ج ۷، ص ۱۶۶.
۵۷. ر.ک: سعالدین تقیازانی، شرح المطول، ص ۴۳۴؛ همو، شرح المختصر، ج ۲، ص ۱۶۶.
۵۸. ر.ک: سعالدین تقیازانی، همان؛ محمدين سعالدین قزوینی، الإيضاح فی علوم البلاغة، ص ۳۴۰.
۵۹. ر.ک: عبدالعزیز عتیق، علم المعانی، البيان، البدیع، ص ۵۱۶.
۶۰. ر.ک: سعالدین تقیازانی، شرح المطول، ص ۴۳۵-۴۳۴؛ همو، شرح المختصر، ج ۲، ص ۱۶۶.
۶۱. نزدیک است که روغش - هرچند بدان آتشی نرسیده باشد - روشنی بخشد.
۶۲. ر.ک: سعالدین تقیازانی، شرح المطول، ص ۴۳۵؛ همو، شرح المختصر، ج ۲، ص ۱۶۸؛ عبدالعزیز عتیق، علم المعانی، البيان، البدیع، ص ۵۲۶.
۶۳. ر.ک: محمدين حسن طوسی، البيان، ج ۷، ص ۴۳۸؛ طبرسی فضل بن حسن، مجمع البيان، ج ۷، ص ۲۲۵؛ سید محمدحسین طباطبائی، المیزان، ج ۱۵، ص ۱۲۴؛ اسماعیل بروسوی، روح البيان، ج ۶، ص ۱۵۵؛ سید محمد محمود آلوسی، روح المعانی، ج ۹، ص ۳۶۱؛ زمخشri، الكشاف، ج ۳، ص ۲۴۱.
۶۴. ر.ک. ابن درید، ترتیب جمهرة اللغة، ج ۲، ص ۴۲۶؛ ابن فارس، ترتیب مقاییس اللغة، ص ۵۶۳. نیز ر.ک: ابن منظور، لسان العرب، ج ۱، ص ۱۱۲.
۶۵. ابن فارس از ابو عبید نقل می‌کند که أضاءات النار به معنای پرتوافکنی آتش است و در این باره به شعر نابغه استشهاد کرده که گفته است: «أضاءات لنا النار وجهاً أغرَّ ملتبساً بالفؤاد التباساً» (ر.ک: ابن فارس، ترتیب مقاییس اللغة، ص ۵۶۳).
۶۶. ر.ک: محمدين حسن طوسی، البيان، ج ۷، ص ۴۳۸. مرحوم شیخ در توضیح این فقره فرموده است: ای زیتها من صفائه و حسنی یکاد یضی. شبیه این تعبیر در این تفاسیر نیز وجود دارد: طبرسی فضل بن حسن، جوامع الجامع، ج ۳، ص ۱۰۹؛ همو، مجمع البيان، ج ۷، ص ۲۲۵؛ سید محمدحسین طباطبائی، المیزان، ج ۱۵، ص ۱۲۴؛ اسماعیل بروسوی، روح البيان، ج ۶، ص ۱۵۵؛ سید محمد محمود آلوسی، روح المعانی، ج ۹، ص ۳۶۱؛ ملام محسن فیض کاشانی، تفسیر الصافی، ج ۳، ص ۴۳۵؛ ابو حیان اندلسی، البحر المحیط فی التفسیر، ج ۸، ص ۴۶؛ وهبة بن مصطفی زحلی، التفسیر المنیر فی العقيدة والشريعة والمنهج، ج ۱۸، ص ۲۴۳؛ ابن عطیه عبد الحق بن غالب اندلسی، المحرر الوجیز فی تفسیر الكتاب العزیز، ج ۴، ص ۱۸۵.
۶۷. ر.ک: سید محمدحسین طباطبائی، المیزان، ج ۱۵، ص ۱۲۴.

- 
۶۸. ابن أبي الأصبع، تحریر التحبير فی صناعة الشعر والشعر، ص ۶۰.
۶۹. ر.ک: سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ج ۷۷، ص ۷۷.
۷۰. ر.ک: ابن رشيق قيروانی، العمدة فی محسن الشعر وآدابه، ج ۱، ص ۱۲۹.
۷۱. ر.ک: سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ج ۱۵، ص ۱۳۳.
۷۲. ر.ک: عبدالعزيز عنیق، علم المعانی، البيان، البدیع، ص ۵۱۷.
۷۳. ر.ک: ابوالفضل ساجدی، زبان دین و قرآن، ص ۳۴۰.
۷۴. ر.ک: همان، ص ۱۷۶ و ۳۴۰.
۷۵. ر.ک: محمدامحمد خلف‌الله، الفن القصصی فی القرآن الكريم، ص ۱۸۲ – ۱۸۳.
۷۶. ر.ک: حسن انوشة و دیگران، فرهنگنامه ادبی فارسی، ج ۲، ص ۱۳۸۳.
۷۷. تقی پور نامداریان، رمز و داستان‌های رمزی در ادب فارسی، ص ۳۰.
۷۸. بقره، ۳۸۳۰.
۷۹. سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ج ۱، ص ۱۳۲-۱۳۳.
۸۰. همان، ج ۱۴، ص ۲۱۸.
۸۱. اعراف، ۲۵-۱۰.
۸۲. ر.ک: سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ج ۸، ص ۲۷.
۸۳. ر.ک: محمدبن‌الحسن طوسی، تبيان، ج ۱، ص ۱۲۸ به بعد؛ ابوالفتوح رازی، روض الجنان و روح الجنان، ج ۱، ص ۱۹۷؛ فضل بن حسن طبرسی، مجمع البيان، ج ۱، ص ۱۷۶؛ محسن فیض کاشانی، صافی، ج ۱، ص ۱۵۷؛ محمد القمی المشهدی، کنز الدقائق، ج ۱، ص ۳۱۸ جمعی از نویسندها، تفسیر نمونه، ج ۱، ص ۱۷۱.
۸۴. برخی از مفسران نیز معتقد به نمادین بودن داستان مزبور بوده‌اند. ر.ک: محمد رشید‌رضاء، المنار، ج ۱، ص ۲۸۱.
۸۵. شهید مطهری، مجموعه آثار، ج ۱، ص ۵۱۴-۵۱۵.
۸۶. همان، ج ۱، ص ۵۱۵.
۸۷. «وَ مِنْ آيَاتِهِ أُنْ حَلَقْتُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أُتُّمْ بِشَرَّ تَشَّرُّونَ» (روم: ۲۰)؛ «فَاسْتَقْبِطُهُمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مِنْ خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ» (صافات: ۱۱).
۸۸. «يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِنَ الْبَعْثَ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ...» (حج: ۵).
۸۹. «ان مثل عیسیٰ عند الله كمثل آدم خلقه من تراب ثم قال له كن فيكون» (آل عمران: ۵۹). ر.ک: محمدبن حسن طوسی، تبيان، ج ۲، ص ۴۸۲؛ فضل بن حسن طبرسی، مجمع البيان، ج ۱، ص ۴۵۱؛ سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ج ۳، ص ۲۳۱.
۹۰. عمومیت لفظ معتبر است نه خصوصیت مورد.
۹۱. سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ص ۶۲-۶۳.
۹۲. ر.ک: سعدالدین تقیازانی، مختصر المعانی، ص ۱۸۲.
۹۳. سیدمحمدحسین طباطبائی، همان، ج ۱۳، ص ۳۰۸.

---

.۹۴ همان، ص ۳۳۸.

.۹۵ ر.ک: محمد تقی مصباح، آموزش فلسفه، ج ۱، ص ۲۱۹.

.۹۶ ر.ک: سعدالدین تفتازانی، مختصر معانی، ص ۱۵۲ - ۱۵۴.

## منابع

- ابن درید، محمدبن حسن، جمهره اللغة، مشهد، بنیاد پژوهش‌های آستان قدس، ۱۴۲۶ق.
- ابن فارس، احمد، ترتیب مقایيس اللغة، قم، پژوهشگاه حوزه و دانشگاه، ۱۳۷۸.
- ابن منظور، لسان العرب، بیروت، دارالفکر، بی‌تا.
- اسعدی، محمد، سایه‌ها و لايه‌های معنایی، قم، مؤسسه بوستان کتاب، ۱۳۸۵.
- آل‌وسی، سیدمحمود، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم، بیروت، دار الكتب العلمیه، ۱۴۱۵ق.
- اندلسی، ابن‌عطیه عبدالحق بن غالب، المحرر الوجیز فی تفسیر الكتاب العزیز، بیروت، دار الكتب العلمیه، ۱۴۲۲ق.
- اندلسی، ابوحیان، البحر المحیط فی التفسیر، بیروت، دار الفکر، بی‌تا.
- برووسی، اسماعیل، تفسیر روح البيان، بیروت، دار الفکر، بی‌تا.
- بیضاوی، عبدالله بن عمر، أنوار التنزيل وأسرار التأویل، بیروت، دار احیاء التراث العربي، ۱۴۱۸ق.
- تفتازانی، سعدالدین، شرح المطول، قم، منشورات مکتبه داوری، بی‌تا.
- ، شرح المختصر، مصر، مکتبه المحدودیه، بی‌تا.
- جواد علی، المفصل فی تاريخ العرب قبل الإسلام، چ دوم، بیروت، دار العلم للملائين، ۱۹۷۸م.
- جوادی آملی، عبدالله، تفسیر تسنیم، قم، اسراء، ۱۳۸۵.
- حویی، سعید، الأساس فی التفسیر، چ سوم، بی‌جا، دار السلام للطبعه و النشر و التوزیع، ۱۴۱۲ق.
- رازی، فخرالدین، مفاتیح الغیب، چ سوم، بیروت، دار احیاء التراث العربي، ۱۴۲۰ق.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد، المفردات فی غریب القرآن، بیروت، دار العلم و دار الشامیه، ۱۴۱۲ق.
- رشیدرضا، محمد، تفسیر المثار، چ دوم، بیروت، دار المعرفه، بی‌تا.
- زجیلی، وهبة بن مصطفی، التفسیر المنیر فی العقيدة و الشریعة و المنهج، چ دوم، بیروت، دار الفکر المعاصر، ۱۴۱۸ق.
- زمخشی، جارالله، الكشاف عن حقائق غواصات التنزيل، چ سوم، بیروت، دار الكتاب العربي، ۱۴۰۷ق.
- ساجدی، ابوالفضل، زبان دین و قرآن، قم، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی، ۱۳۸۳.
- سیوطی، عبدالرحمن، الاتقان فی علوم القرآن، قم، منشورات الشریف الرضی، بی‌تا.
- ، الدر المثور فی تفسیر المأثور، قم، کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی، ۱۴۰۴ق.
- شیرازی، ملاصدرا، مفاتیح الغیب، بیروت، مؤسسه التاریخ العربي، ۱۴۱۹ق.
- صدقوق، محمدبن بابویه، امالی، چ چهارم، بی‌جا، کتابخانه اسلامیه، ۱۳۶۲.
- طباطبائی، سیدمحمدحسین، المیزان فی تفسیر القرآن، چ پنجم، قم، انتشارات اسلامی، ۱۴۱۷ق.
- طبرسی فضل بن حسن، تفسیر جوامع الجامع، تهران، دانشگاه تهران و مدیریت حوزه علمیه قم، ۱۳۷۷.
- ، مجمع البيان فی تفسیر القرآن، چ سوم، تهران، ناصرخسرو، ۱۳۷۲.
- طبری، ابوجعفر محمدبن جریر، جامع البيان عن تأول آی القرآن، بیروت، دار المعرفه، ۱۴۱۲ق.
- طوسی، محمدبن حسن، التیبیان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار احیاء التراث العربي، بی‌تا.
- عثیق، عبدالعزیز، علم المعانی، البيان، البدیع، بیروت، دار النهضه العربية، بی‌تا.

- فراهیدی، خلیل بن احمد، ترتیب کتاب العین، قم، اسوه، ۱۴۱۴ق.
- فیض کاشانی، ملام محسن، تفسیر الصافی، ج دوم، تهران، الصدر، ۱۴۱۵ق.
- فیومی، احمد بن علی، المصباح المنیر، ج دوم، قم، دار الهجره، ۱۴۱۴ق.
- قرشی، سید علی اکبر، تفسیر احسن الحدیث، ج سوم، تهران، بنیاد بعثت، ۱۳۷۷.
- ، قاموس قرآن، ج ششم، تهران، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۷۱.
- مطهری، مرتضی، مجموعه آثار، ج هفتم، قم، صدر، ۱۳۷۹.